**Türk Psikiyatri Dergisi 2012;23( ):**

**B A S K I D A**

**Buss-Perry Saldırganlık Ölçeği’nin Türkçe Formunun Geçerlik ve Güvenirlik Çalışması**

**•**

Dr. H. Andaç DEMİRTAŞ MADRAN1

**ÖZET**

**Amaç:** Bu çalışmanın amacı Buss-Perry Saldırganlık Ölçeği’nin (BPSÖ) (Buss ve Perry 1992) Türkçe formunun geçerlik ve güvenirliğinin ince- lenmesidir.

**Yöntem:** BPSÖ’nün Türkçeye çeviri ve geri çeviri çalışmaları yapılmış, ardından ölçek iki ayrı üniversiteden 220 öğrenciye uygulanmıştır. Öl- çüt geçerliğini belirlemek amacıyla, aynı zamanda katılımcılardan Çok Boyutlu Öfke Ölçeği’nin (Balkaya ve Şahin 2003) “öfkeyle ilgili davra- nışlar” alt ölçeğini doldurmaları istenmiştir.

**Bulgular:** Faktör analizi sonuçları, ölçeğin Türkçe formunun özgün formuyla örtüştüğünü ve fiziksel saldırganlık, düşmanlık, öfke ve sö- zel saldırganlık olmak üzere 4 faktör içerdiğini göstermektedir. Ölçe- ğin güvenirliğini belirlemek amacıyla iç tutarlılık katsayısı hesaplan- mış, test-tekrar test güvenirliği ve test-yarılama güvenirliği belirlenmiş- tir. Ayrıca ölçüt geçerliği de araştırılmış ve toplam puanla alt ölçekler- den elde edilen puanlar açısından herhangi bir cinsiyet farklılığı olup ol- madığı da araştırılmıştır.

**Sonuç:** Araştırmanın bulguları, BPSÖ’nün Türkçe formunun geçerli ve güvenilir bir yapısı olduğunu ortaya koymaktadır.

**Anahtar Sözcükler:** Buss-Perry Saldırganlık Ölçeği, saldırganlık, Türkçe form, uyarlama, geçerlik güvenirlik çalışması

**SUMMARY**

**Reliability and Validity of the Buss-Perry Aggression Questionnaire-Turkish Version**

**Objective:** The aim of the present study was to develop and assess validity and reliability of the Turkish version of the Buss-Perry Aggression Questionnaire (BAQ).

**Method:** A Turkish version of the BAQ was translated from English by a bilingual individual, and then independently translated back to English items by another bilingual individual. The sample consisted of 220 students from two different universities. In order to determine criterion validity of the scale, its correlation with the Multi-Dimensional Anger Scale’s subscale “anger related behaviors” (Balkaya and Şahin 2003) was used. For calculating test-retest reliability, the BAQ was administered to 53 students from this the research sample twice, with a 4-week interval.

**Results:** For determining the reliability of the scale, Internal consistency (Cronbach alpha), test-retest and split-half methods were used. Criterion validity of the scale and sex differences were examined. The scale was shown to be highly internally consistent and stable at appropriate levels over 4 weeks time period. Only one significant sex difference was found. Men had significantly higher scores on Physical Aggression than women. All subscales of the BAQ were significantly intercorrelated. The statistical features of the scale were also presented.

**Conclusions:** This study supports the four-factor model of the BAQ indicated by the original study (Buss and Perry 1992). Findings demonstrate that the Turkish version of the BAQ is a reliable and valid instrument to measure aggression.

**Key Words:** Aggression, Buss-Perry Aggression Questionnaire, Turkish version, validity, reliability.

**Geliş Tarihi:** 04.11.2011 - **Kabul Tarihi:** 02.04.2012

1Yrd. Doç., Başkent Üniv. İletişim Fak. Halkla İlişkiler ve Tanıtım Bölümü, Ankara. Psik. H. Andaç Demirtaş Madran, e-posta: [*andac@baskent.edu.tr*](mailto:andac@baskent.edu.tr)

**GİRİŞ**

Buss-Perry Saldırganlık Ölçeği (BPSÖ) (Buss ve Perry 1992) tüm dünya literatüründe en sık kullanılan saldırgan- lık ölçekleri arasında yer almaktadır. Buss-Durkee Düşmanlık Envanteri’nden (BDDE) ( Buss ve Durkee 1957) uyarlanmış olan ölçek, 29 maddeden oluşan 5 aralıklı Likert türü bir öl- çektir. Fiziksel saldırganlık, sözel saldırganlık, düşmanlık ve öfke olmak üzere saldırganlığın dört farklı boyutunu ölçme- yi amaçlamaktadır. Fiziksel saldırganlık alt ölçeği, başkalarına fiziksel olarak zarar verme ile ilişkili 9 soru; sözel saldırganlık alt ölçeği, başkalarını sözel yolla incitmeyi içeren 5 soru; öfke alt ölçeği, saldırganlığın duygusal boyutunu ölçmeyi hedefle- yen 7 soru; düşmanlık alt ölçeği ise saldırganlığın bilişsel bo- yutunu ölçmeyi hedefleyen 8 soru içermektedir.

BPSÖ’nün özgün formunun psikometrik özelliklerini ince- lemek üzere, çeşitli yöntemler kullanılarak birçok farklı araş- tırma yürütülmüş ve çoğu özgün formun yapısının gücünü destekleyen bulgular ortaya koymuştur (Archer ve ark. 1995, Archer ve Haigh 1997a, Harris 1995, Ireland ve Archer 2004, Meesters ve ark. 1996, O’Connor ve ark. 2001). Bulgulara göre ölçeğin ve alt ölçeklerin test-tekrar test güvenilirliği ve iç tutarlığı yeterlidir (Archer ve Haigh 1997, Archer ve ark. 1995, Buss ve Perry 1992, Harris 1995, 1997). Alt ölçekle- rin her biri arasında anlamlı ilişkiler olduğu ortaya konmuştur (Archer ve ark. 1995, Buss ve Perry 1992, Harris 1996). Buss ve Perry’nin (1992) özgün çalışmalarında elde ettikleri iç tu- tarlılık katsayıları sırasıyla şöyledir: fiziksel saldırganlık 0,85, sözel saldırganlık 0,72, öfke 0,83, düşmanlık 0,77 ve toplam

puan için 0,89.

Ölçeğin birçok farklı dile uyarlama çalışmaları yapılmış- tır. Örneğin Felemenkçe (Meesters ve ark. 1996), Japonca (Nakano 2001, Ramirez ve ark. 2001), İspanyolca (Vigil- Colet ve ark. 2005, Garcia-Leo´n ve ark. 2002), Slovakça (Lovas ve Trenkova 1996), Rusça (Ruchkin ve Eisemann 2000), Yunanca (Tsorbatzoudis 2006) ve Çince (Maxwell 2007). Tüm bu uyarlamalarda, ölçeğin 4 faktörlü yapısını ko- ruduğu görülmüştür.

Saldırganlık Türkiye’de gittikçe büyüyen bir sorun haline gel- mektedir. Bu nedenle, bu ülkede saldırganlıkla ve saldırgan- lığın farklı boyutlarıyla ilgili araştırmalar gittikçe daha çok önem kazanmaktadır. Ancak, öte yandan, saldırganlığı çok boyutlu ve kapsamlı bir şekilde ölçen bir ölçeğe ihtiyaç du- yulmaktadır. BPSÖ (Buss ve Perry 2002). Türkiye’de yay- gın bir şekilde kullanılan bir ölçek olmakla birlikte (çeviri yo- luyla ya da doğrudan İngilizce formu kullanılarak), ölçeğin Türkçe formuna ve geçerlik-güvenilirlik bilgilerine ilişkin ya- yımlanmış, ulaşılabilir bir çalışma bulunmamaktadır\*. Sonuç

olarak, BPSÖ’nün Türkçe formunu oluşturmak ve geçerlik- güvenirlik çalışmalarını gerçekleştirmek önemlidir.

Bu bağlamda, bu çalışmanın amaçları aşağıdaki şekilde sıralanabilir;

* Ölçeğin Türkçe formunun oluşturulması
* Ölçeğin faktör yapısının belirlenmesi
* Ölçeğin iç tutarlılık, test yarılama güvenirliği ve test-tekrar test güvenirliğinin belirlenmesi
* Ölçeğin ölçüt geçerliğinin belirlenmesi

**YÖNTEM**

**Örneklem**

Bu çalışmanın örneklemini Ankara Üniversitesi ve Başkent Üniversitesi’nde öğrenim görmekte olan 220 (102 erkek, 118 kadın) öğrenci oluşturmaktadır. Katılımcıların yaşları 17-20 arasında değişmektedir (X=21,37, SS= 2,248).

Katılımcılardan 53’ü (24 erkek, 29 kadın) test-tekrar test ge- çerliğini belirlemek üzere 4 hafta arayla tekrar ölçeği doldur- muşlardır. Yaşları 18-25 arasında değişmektedir (X=19,3, SS= 1,28).

**İşlem**

Katılımcılara, Buss-Perry Saldırganlık Ölçeği (BPSÖ) (Buss ve Perry 1992), Çok-Boyutlu Öfke Ölçeği’nin “Öfkeyle ilgi- li davranışlar” alt ölçeği (Balkaya ve Şahin 2003) ders sırasın- da toplu halde uygulanmıştır. Uygulama yaklaşık olarak 25 dakika sürmüştür. Test-tekrar test güvenilirliğini belirlemek amacıyla, ayrıca 53 öğrenciye 4 hafta arayla BPSÖ tekrar uy- gulanmıştır.

**Veri Toplama Araçları**

Öncelikle BPSÖ’nün (Buss ve Perry 2002) Türkçe’ye çeviri ve geri çevirileri yapılmıştır. Bu işlem sonucunda Türkçe form oluşturulmuştur. Özgün ölçek hakkındaki ayrıntılı bilgi giriş bölümünde yer almaktadır.

Bunun yanında, BPSÖ’nün ölçüt geçerliğini belirlemek ama- cıyla katılımcılardan Çok Boyutlu Öfke Ölçeği’nin (Balkaya ve Şahin 2003) “Öfkeyle ilgili davranışlar” alt ölçeğini doldur- maları istenmiştir. Beş aralıklı Likert türü bir ölçek olan Çok Boyutlu Öfke Ölçeği; “Öfke belirtileri”, “Öfkeye yol açan du- rumlar”, “Öfkeyle ilgili düşünceler”, “Öfkeyle ilişkili davra- nışlar” ve “Kişilerarası öfke” olmak üzere 5 alt ölçekten oluş- maktadır. Bu çalışmada 26 maddeden oluşan “Öfkeyle ilişkili

\*Buss ve Warren (2000) tarafından ölçeğin 2000 yılında güncellenen 34 madde ve 5 faktörlü formu, Can (2002) tarafından uzmanlık tezi olarak Türkçe’ye uyarlanmış, ancak çalışma yayımlanmamıştır. Ayrıca, halihazırda dünya literatüründe, ölçeğin 1992’de geliştirilen 29 maddelik 4 faktörlü formunun çok daha yaygın olarak kullanılmaya devam ettiği görülmektedir.

**TABLO 1.** BPSÖ’nün Faktör Yapısı ve Faktör Yükleri (N= 220).

**Maddeler**

**Faktör Yükleri**

Faktör 1 (FS)

Faktör 2 (ÖF)

Faktör 3 (DÜ)

Faktör 4 (SS)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Faktör I: Fiziksel Saldırganlık (FS)**  13. Birisi bana sataşırsa kolaylıkla onu itip tartaklayabilirim. 0,80\* 0,01 0,03 0,10  8. Bazen başkalarına vurma dürtümü kontrol edemiyorum. 0,65\* 0,29 0,01 0,08  2. Gerekirse hakkımı korumak için şiddete başvurabilirim. 0,65 \* 0,08 0,03 0,09  11. Daha önce, tanıdığım insanları tehdit ettiğim oldu. 0,66\* 0,05 0,09 0,05  25. Birisi beni iterse onunla kavgaya tutuşurum. 0,59 \* 0,14 0,20 0,05  16. Bir insana vurmanın mantıklı bir gerekçesi olamayacağını düşünüyorum. a 0,58\* 0,00 0,04 0,08  29. Çoğu insana kıyasla daha sık kavgaya karıştığımı söyleyebilirim. 0,49 \* 0,09 0,21 0,21  22. Birisi bana vurursa ben de karşılık veririm. 0,42\* 0,13 0,23 0,05  5. Öfkeden deliye döndüğümde bir şeyler kırıp dökerim. 0,36\* 0,00 0,30 0,09  **Faktör II: Öfke (ÖF)**  19. Yapmak istediğim bir şey engellendiğinde kızgınlığımı açıkça ortaya koyarım. 0,18 0,66 \* 0,02 0,20  28. Bazen olmadık şeylere ortada mantıklı bir neden yokken aniden sinirlenir, tepki veririm. 0,18 0,57\* 0,17 0,14  1. Bazı arkadaşlarım benim öfkeli biri olduğumu söylerler. 0,25 0,55\* 0,18 0,10  18. Öfkemi kontrol etmekte zorluk çekerim. 0,13 0,49\* 0,36\* 0,10  9. Sakin yapılı biriyimdir. a 0,12 0,53\* 0,06 0,26  23. Bazen kendimi patlamaya hazır bir bomba gibi hissediyorum. 0,34 0,49\* 0,16 0,21  12. Çok çabuk parlar ve hemen sakinleşirim. 0,02 0,52\* 0,05 0,07  **Faktör III: Düşmanlık (DÜ)** | | | | |
| 20. Zaman zaman insanların arkamdan güldüğü duygusuna kapılırım. | 0,04 | 0,03 | 0,71\* | 0,05 |
| 23. Diğer insanların her zaman çok iyi fırsatlar yakaladıklarını düşünüyorum. | 0,17 | 0,01 | 0,53\* | 0,29 |
| 3. Birisi bana fazlasıyla iyi davrandığında “Acaba benden ne istiyor?” diye düşünürüm. | 0,03 | 0,35\* | 0,65\* | 0,16 |
| 7. Zaman zaman bazı olaylara/kişilere yönelik kızgınlığım uzun süre bitmek bilmez. | 0,19 | 0,13 | 0,44\* | 0,15 |
| 26. “Arkadaşlarım”ın arkamdan konuştuklarını biliyorum. | 0,31 | 0,32 | 0,53\* | 0,01 |
| 9. Tanımadığım insanlar bana fazla yakın davrandıklarında onlara şüpheyle yaklaşırım. | 0,09 | 0,02 | 0,55\* | 0,13 |
| 15. Zaman zaman kıskançlık beni yiyip bitirir. | 0,03 | 0,27 | 0,42\* | 0,29 |
| 17. Bazen hayatın bana adaletsiz davrandığını düşünürüm. | 0,09 | 0,06 | 0,43\* | 0,37\* |
| **Faktör IV: Sözel Saldırganlık (SS)**  27. Arkadaşlarım münakaşacı/tartışmayı seven biri olduğumu söylerler. | 0,28 | 0,18 | 0,07 | 0,59\* |
| 6. İnsanlar benim görüşlerime katılmadıklarında onlarla tartışmaktan kendimi alıkoyamam. | 0,17 | 0,19 | 0,01 | 0,60\* |
| 21. İnsanlarla sıkça görüş ayrılığına düşerim. | 0,10 | 0,40\* | 0,01 | 0,61\* |
| 14. İnsanlar sinirimi bozduklarında kolaylıkla onlar hakkında ne düşündüğümü söyleyebilirim. | 0,03 | 0,10 | 0,15 | 0,47\* |
| 4. Arkadaşlarımın görüşlerine katılmadığım zaman bunu onlara açıkça söylerim. | 0,17 | 0,34 | 0,27 | 0,39\* |
| aBu maddeler ters puanlanmıştır. |  |  |  |  |

davranışlar” alt ölçeği kullanılmıştır. Öfkenin çeşitli boyutla- rını ölçmeyi amaçlayan ölçeğin geçerliği ve güvenirliği yük- sektir (Balkaya ve Şahin 2003, Eşiyok ve ark. 2007).

**BULGULAR**

**Faktör yapısı**

BPSÖ’nün faktör yapısını belirlemek amacıyla faktör analizi

yapılmıştır. Açıklayıcı faktör analizi (exploratory factor analy- sis) ve temel bileşenler yöntemi ile varimax rotasyonu kulla- nılarak, özdeğeri 1’in üzerinde olan faktörler ve faktör yükleri 0,30’un üzerinde olan maddeler temel alınmıştır.

Elde edilen bulgular Buss ve Perry’nin (1992) bulgularıyla ör- tüşmektedir. Ölçeğin Türkçe formu da 4 faktörlü bir yapıya sahip olup, varyansın %41,4’ünü açıklamaktadır. Bu faktör- ler (Tablo 1’de de görülebileceği gibi) özgün ölçekte olduğu

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TABLO 2.** BPSÖ’nün Alt Ölçekleri Arasındaki Korelasyonlar\* (N= 220). | | | | |
| Sözel Saldırganlık  Öfke | 0,33\*  0,56\* | 0,36\*  0,36\* | 0,36\*  1 | 1 |
| Düşmanlık | 0,33\* | 1 |  |  |
| Fiziksel Saldırganlık | 1 |  |  |  |
| \*Tüm korelasyonlar için p < 0,001 | | | | |

gibi: (a) Fiziksel saldırganlık (13.,8.,2.,11.,25.,16.,29.,22.

ve 5. maddeler); (b) Düşmanlık (20.,24.,3.,26.,10.,15., 7. ve

17. maddeler); c) Öfke (19.,28.,1.,18.,9.,23. ve 12. madde- ler); ve (d) Sözel saldırganlık (27.,6.,21.,14. ve 4. maddeler) şeklinde adlandırılmıştır.

Faktör yükleri Tablo 1’de verilmiştir.

Faktörler arası korelasyonlar Tablo 2’de görülmektedir. Analizler sonucunda, ölçeğin tüm alt ölçekleri arasında an- lamlı ilişkiler olduğu ortaya konmuştur.

Ayrıca, Tablo 3’de cinsiyet farklılıklarına ilişkin bulgular özet- lenmektedir. Görüleceği gibi, gerçekleştirilen t-testi analiz- leri sonucunda, yalnızca fiziksel saldırganlık puanları açısın- dan anlamlı bir cinsiyet farklılığı olduğu ortaya konmuştur [t(217) = 3,02, p < 0,001]. Fiziksel saldırganlık alt ölçeğinden erkekler (X = 22,85, SS = 6,0) kadınlardan (X = 20,38, SS = 6,1) anlamlı düzeyde daha yüksek puanlar elde etmişlerdir.

**Güvenirlik bulguları**

Ölçeğin güvenirliği iç-tutarlılık katsayısının hesaplanması ve test-tekrar test güvenirliği ile test yarılama güvenilirliğinin be- lirlenmesi yoluyla ölçülmüştür.

Her bir faktörün iç tutarlılığı Cronbach alfa katsayısı (Cronbach 1951) yoluyla ölçülmüştür.

Tablo 4’de de görüldüğü gibi, alfa değerleri 4 faktörün de iç tutarlılığının yeterli düzeyde olduğuna işaret etmektedir. Tüm ölçek için elde edilen alfa değeri 0,85, fiziksel saldırganlık için elde edilen alfa değeri 0,78, sözel saldırganlık için elde edilen

alfa değeri 0,48, öfke için elde edilen alfa değeri 0,76, düş- manlık için elde edilen alfa değeri 0,71’dir.

Test-tekrar test güvenirliğini belirlemek için, 53 katılımcıya 4 hafta sonra tekrar ölçek uygulanmıştır. Pearson korelasyon katsayıları hesaplanmış ve bulunan korelasyonların anlamlı olduğu görülmüştür. Belirlenen katsayılar sırasıyla şu şekilde- dir: sözel saldırganlık, 0,82; fiziksel saldırganlık, 0,98; öfke, 0,85; düşmanlık, 0,85 ve toplam puan, 0,97.

Test yarılama güvenirliği katsayıları (Spearman-Brown) 0,53 ile 0,82 arasında değişmektedir (sözel saldırganlık için r= 0,53; fiziksel saldırganlık için r= 0,73; öfke için r= 0,78; düş- manlık için r=0,75; ve toplam puan için r= 0,82).

**Ölçüt geçerliği**

Bu çalışmada, daha önce de belirtildiği gibi, ölçüt geçerliğini belirlemek amacıyla, Çok Boyutlu Öfke Ölçeği’nin (Balkaya ve Şahin 2003) “Öfkeyle ilgili davranışlar” alt ölçeği kullanıl- mıştır.

BPSÖ ile ÇBÖÖ arasındaki korelasyon katsayısı r= 0,49’dur (p<0,001). BPSÖ’nün alt ölçekleriyle (fiziksel saldırganlık, düşmanlık, öfke, sözel saldırganlık) ÇBÖÖ’nün “Öfkeyle il- gili davranışlar” alt ölçeği arasındaki korelasyon katsayıları ise sırasıyla şöyledir; 0,40, 0,40, 0,31 ve 0,27. Tüm değerler

0,001 düzeyinde anlamlıdır.

**TARTIŞMA**

Bu çalışmanın temel amacı Buss-Perry Saldırganlık Ölçeği’nin (BPSÖ) Türkçe formunu oluşturmak ve geçerlik, güvenirlik çalışmasını gerçekleştirmektir. Açıklayıcı faktör analizi sonu- cunda, Türkçe formun, özgün formla aynı şekilde 4 faktörlü bir yapıya sahip olduğu görülmüştür.

Türkçe formun güvenirliğini belirlemek amacıyla, iç tutarlı- lık hesaplanmış ve test-tekrar test ve test yarılama yöntemle- ri kullanılmıştır. İç tutarlılık (Cronbach alfa) katsayısı, tüm ölçek için 0,85, fiziksel saldırganlık alt ölçeği için 0,78, düş- manlık alt ölçeği için 0,71, öfke alt ölçeği için 0,71 ve sözel

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TABLO 3.** Toplam Puan ve Alt Ölçeklerden Elde Edilen Puanların Cinsiyete Göre Karşılaştırılması\* (N=220). | | | | | | | |
|  |  | Erkek (n=102) |  |  | Kadın (n =118) |  |  |
|  | X |  | SS | *X* |  | *SS* | *t* |
| Fiziksel Saldırganlık | 22,85 |  | 6,00 | 20,38 |  | 6,10 | 3,02\* |
| Öfke | 19,27 |  | 5,18 | 20,84 |  | 4,85 | 2,32 |
| Düşmanlık | 23,23 |  | 5,17 | 23,74 |  | 4,74 | 0,60 |
| Sözel Saldırganlık | 15,30 |  | 3,28 | 14,42 |  | 2,64 | 2,23 |
| Toplam Puan | 82,00 |  | 13,17 | 80,78 |  | 11,95 | 0,72 |
| \*p < 0,001. |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TABLO 4.** BPSÖ’nün Güvenirlik Katsayıları ve Ortalama Değerleri (N=220). | | |
|  | Cronbach  | Ortalama (SS) |
| Toplam puan | 0,.85 | 81,35(12,52) |
| Fiziksel saldırganlık | 0,78 | 21,53 (6,17) |
| Düşmanlık | 0,71 | 23,50 (4,94) |
| Öfke | 0,76 | 20,11 (5,05) |
| Sözel saldırganlık | 0,48 | 14,83 (2,98) |

saldırganlık alt ölçeği için 0,48 olarak belirlenmiştir. Bu bul- gular, Buss ve Perry’nin (1992) elde ettikleri tutarlılık katsayı- ları ile benzer şekilde yeterlidir ve aynı şekilde, en düşük alfa değeri sözel saldırganlık için elde edilendir.

Ölçeğin test yarılama yöntemiyle elde edilen güvenirlik kat- sayısı da oldukça yüksektir (tüm ölçek için 0,82). Test-tekrar test güvenirliğinin, tüm ölçek için 0,97 olduğu ve alt ölçek- ler için 0,82 (sözel saldırganlık) ile 0,98 (fiziksel saldırgan- lık) arasında değiştiği belirlenmiştir. Değerler, özgün araştır- mada elde edilen değerlerden yüksektir. Buss ve Perry (1992), 9 haftalık arayla gerçekleştirdikleri ikinci uygulama sonucun- da, tüm ölçeğin test-tekrar test güvenirliğinin 0,80 olduğu ve alt ölçekler için bu değerin 0,72 (öfke alt ölçeği) ile 0,80 (fi- ziksel saldırganlık) arasında değiştiğini ortaya koymuşlardır.

Ölçüt geçerliğini belirlemek için, Türkçe formun Çok Boyutlu Öfke Ölçeği’nin (Balkaya ve Şahin 2003), “Öfkeyle ilgili dav- ranışlar” alt ölçeği ile korelasyonuna bakılmış, iki ölçek ara- sındaki korelasyonun 0,001 düzeyinde anlamlı olduğu belir- lenmiştir (r= 0,49’dur (p<0,001).

Bu çalışmada, sadece fiziksel saldırganlık puanları açısından

bir cinsiyet farklılığı olduğu ortaya konmuştur. Erkeklerin bu alt ölçekten aldıkları puanlar kadınların puanlarından anlam- lı ölçüde yüksektir. Buss ve Perry (1992), erkeklerin fiziksel saldırganlık ve sözel saldırganlık puanlarının kadınlarınkin- den anlamlı düzeyde yüksek olduğu sonucuna ulaşmışlardır. Fiziksel saldırganlık puanlarındaki farklılığın çok daha büyük olduğu, ancak sözel saldırganlıktaki farklılığın çok düşük ol- duğu belirtilmiştir. Bu konu üzerine yürütülen çalışmaların hemen hemen hepsinde fiziksel saldırganlık açısından bir cin- siyet farklılığı olduğu belirlenmiştir. Bunlardan bazıları, bu çalışmada da olduğu gibi, bu farklılığın sadece fiziksel saldır- ganlık boyutunda olduğu sonucuna (Bernstein ve Gesn 1997, Harris ve Knight-Bohnhoff 1996, Williams ve ark. 1996), ba- zılarıysa, çok düşük düzeyde de olsa, aynı zamanda sözel sal- dırganlık boyutunda da erkeklerin kadınlardan daha yüksek puanlar elde ettiği sonucuna ulaşmışlardır (Archer ve Haigh 1997b, Archer ve ark. 1995, Meesters ve ark. 1996, Ramirez ve ark. 2001, Williams ve ark. 1996, Nakano 2001).

Özetle, bu çalışma, bulguları ışığında, BPSÖ’nün Türkçe for- mu özgün formun 4 faktörlü yapısını temsil eder niteliktedir. Bu çalışma, Türkçe formun geçerli ve güvenilir bir ölçek ol- duğunu göstermektedir.

Bu çalışmanın en temel sınırlılığı genellenebilirlik boyutun- dadır. Daha büyük örneklemli ve üniversite öğrencileri dışın- da katılımcıları da kapsayan bir örneklemle (örn. çocuklar ve ergenlerle) başka çalışmalar yürütülebilir. Tüm sınırlılıklarına rağmen, bu çalışma, ölçeğin Türkçe formunun geçerli ve gü- venilir olduğunu ortaya koymakta ve orijinal ölçekteki gibi 4 faktörlü bir yapıyı destekleyen bulgular sunmaktadır. Bu ça- lışmanın, var olan Türkçe saldırganlık ölçeği açığına ilişkin beklentileri karşılayacağı düşünülmektedir.

**KAYNAKLAR**

Archer J, Haigh AM (1997a) Do beliefs about aggressive feelings and actions predict reported levels of aggression? Br J Soc Psychol, 36: 83–105.

Archer J, Haigh AM (1997b) Beliefs about aggression among male and female prisoners. Aggress Behav, 23: 605–415.

Archer J, Kilpatrick G ve Bramwell R (1995) Comparison of two aggression inventories. Aggress Behav, 21: 371–80.

Balkaya F, Şahin NH (2003) Çok Boyutlu Öfke Ölçeği. Türk Psikiyatri Derg, 14(3):192-202.

Bernstein IH, Gesn PR (1997) On the dimensionality of the Buss/Perry Aggression Questionnaire. Behav Res Ther, 35: 563–8.

Buss AH, Durkee A (1957) An inventory for assessing different kinds of hostility.

J Consult Psych, 21: 343-9.

Buss AH, Perry M (1992) The Aggression Questionnaire. J Pers Soc Psych, 63: 452-9.

Buss AH, Warren WL (2000) Agression Questionnaire: Manual. LA: Western Psychological Services.

Can S (2002) “Aggression questionnaire” Adlı Ölçeğin Türk Popülasyonunda Geçerlilik ve Güvenilirlik Çalışması. Genel Kurmay Başkanlığı, Gülhane Askeri Tıp Akademisi Haydarpaşa Eğitim Hastanesi Ruh Sağlığı ve Hastalıkları Servis Şefliği, yayımlanmamış uzmanlık tezi, İstanbul.

Cronbach L (1951) Coefficient alpha and the internal structure of tests.

Psychometrika, 16: 297–334.

Eşiyok B, Yasak Y ve Korkusuz İ (2007) Trafikte öfke ifadesi: Sürücü Öfke İfadesi Envanteri’nin geçerlik ve güvenirliği. Türk Psikiyatri Derg, 18 (3): 231-243.

García-León A, Reyes G A, Vila J ve ark. (2002)The Aggression Questionnaire: A validation study in student samples. The Spanish Journal of Psychology, 5(1): 45–53.

Harris J A (1995) Confirmatory factor analysis of the Aggression Questionnaire.

Behav Res Ther, 8: 991-3.

Harris JA (1997) A further evaluation of the Aggression Questionnaire: Issues of validity and reliability. Behav Res Ther, 35: 1047-53.

Harris MB (1996) Aggressive experiences and aggressiveness: Relationship to ethnicity, gender, and age. J App Soc Psychol, 26: 843–70.

Harris MB, Knight-Bohnhoff K (1996) Gender and aggression II: Personal

aggressiveness. Sex Roles, 35(1-2): 27-42.

Ireland JL, Archer J (2004) The association between measures of aggression and bullying among juvenile and young offenders. Aggress Behav, 30: 29–42.

Lovaš L, Trenková O (1996) Aggression and perception of an incident. Studia Psychologica, 38: 265–70.

Maxwel JP (2007) Development and preliminary validation of a Chinese version of the Buss-Perry Aggression Questionnaire in a population of Hong Kong Chinese. J Pers Asses, 88(3): 284.

Meesters C, Muris P, Bosma H ve ark. (1996) Psychometric evaluation of the Dutch version of the Aggression Questionnaire. Behav Res Ther, 34: 839– 43.

Nakano K (2001) Psychometric evaluation on the Japanese adaptation of the aggression questionnaire. Behav Res Ther, 39: 853–8.

O’Connor DB, Archer J, Wu F (2001) Measuring aggression: Self-reports, partner reports, and responses to provocation situations. Aggress Behav 27: 79–101.

Ramirez J M, Andreu JM, Fujihara T (2001) Cultural sex differences in aggression: A comparison between Japanese and Spanish students using two different inventories. Aggress Behav, 27: 313–22.

Ruchkin VV, Eisemann M (2000) Aggression and psychological problems in juvenile male delinquents versus controls in Russia: Alternative ways of “letting off steam”? Aggress Violent Beh, 5: 217–5.

Tsorbatzoudis H (2006) Psychometric evaluation of The Greek version of the Aggression Questionnaire. Percept Motor Skill, 102(3): 703.

Vigil-Colet A, Lorenzo-Seva U, Codorniu-Raga MJ ve ark. (2005) Factor structure of the aggression questionnaire among different samples and languages. Aggress Behav, 31: 601-8.

Williams TY, Boyd JC, Cascardi MA ve ark. (1996) Factor structure and convergent validity of the Aggression Questionnaire in an offender population. Psychol Assessment, 8: 398-403.

**EK**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Aşağıdaki her bir maddeyi okuyarak, bu madde sizin için her zaman doğru ise **“Tamamen Katılıyorum”**, genelde doğru ise **Katılıyorum”**, emin değilseniz **“Kararsızım”**, genelde doğru değilse **“Katılmıyorum”**, hiçbir zaman doğru değilse **“Kesinlikle Katılmıyorum”** şeklinde işaretleme yapmanız rica olunur. | **Kesinlikle Katılmıyorum** | **Katılmıyorum** | **Kararsızım** | **Katılıyorum** | **Tamamen Katılıyorum** |
| **1.**  Bazı arkadaşlarım benim öfkeli biri olduğumu söylerler |  |  |  |  |  |
| **2.**  Gerekirse hakkımı korumak için şiddete başvurabilirim |  |  |  |  |  |
| **3.**  Birisi bana fazlasıyla iyi davrandığında “acaba benden ne istiyor” diye düşünürüm |  |  |  |  |  |
| **4.**  Arkadaşlarımın görüşlerine katılmadığım zaman bunu onlara açıkça söylerim |  |  |  |  |  |
| **5.**  Öfkeden deliye döndüğümde birşeyler kırıp dökerim |  |  |  |  |  |
| **6.**  İnsanlar benim görüşlerime katılmadıklarında onlarla tartışmaktan kendimi alıkoyamam |  |  |  |  |  |
| **7.**  Zaman zaman bazı olaylara/kişilere yönelik kızgınlığım uzun süre bitmek bilmez |  |  |  |  |  |
| **8.**  Bazen başkalarına vurma dürtümü kontrol edemiyorum |  |  |  |  |  |
| **9.**  Sakin yapılı biriyimdir |  |  |  |  |  |
| **10.**  Tanımadığım insanlar bana fazla yakın davrandıklarında onlara şüpheyle yaklaşırım |  |  |  |  |  |
| **11.**  Daha önce, tanıdığım insanları tehdit ettiğim oldu |  |  |  |  |  |
| **12.**  Çok çabuk parlar ve hemen sakinleşirim |  |  |  |  |  |
| **13.**  Birisi bana sataşırsa kolaylıkla onu itip tartaklayabilirim |  |  |  |  |  |
| **14.**  İnsanlar sinirimi bozduklarında kolaylıkla onlar hakkında ne düşündüğümü söyleyebilirim |  |  |  |  |  |
| **15.**  Zaman zaman kıskançlık beni yiyip bitirir |  |  |  |  |  |
| **16.**  Bir insana vurmanın mantıklı bir gerekçesi olamayacağını düşünüyorum |  |  |  |  |  |
| **17.**  Bazen hayatın bana adaletsiz davrandığını düşünürüm |  |  |  |  |  |
| **18.**  Öfkemi kontrol etmekte zorluk çekerim |  |  |  |  |  |
| **19.**  Yapmak istediğim birşey engellendiğinde kızgınlığımı açıkça ortaya koyarım |  |  |  |  |  |
| **20.**  Zaman zaman insanların arkamdan güldüğü duygusuna kapılırım |  |  |  |  |  |
| **21.**  İnsanlarla sıkça görüş ayrılığına düşerim |  |  |  |  |  |
| **22.**  Birisi bana vurursa ben de karşılık veririm |  |  |  |  |  |
| **23.**  Bazen kendimi patlamaya hazır bir bomba gibi hissediyorum |  |  |  |  |  |
| **24.**  Diğer insanların her zaman çok iyi fırsatlar yakaladıklarını düşünüyorum |  |  |  |  |  |
| **25.**  Birisi beni iterse onunla kavgaya tutuşurum |  |  |  |  |  |
| **26.**  Arkadaşlarımın arkamdan konuştuklarını biliyorum |  |  |  |  |  |
| **27.**  Arkadaşlarım münakaşacı/tartışmayı seven biri olduğumu söylerler |  |  |  |  |  |
| **28.**  Bazen olmadık şeylere ortada mantıklı bir neden yokken aniden sinirlenir, tepki veririm. |  |  |  |  |  |
| **29.**  Çoğu insana kıyasla daha sık kavgaya karıştığımı söyleyebilirim. |  |  |  |  |  |

BUSS-PERRY SALDIRGANLIK ÖLÇEĞİ (BUSS-PERRY AGGRESSION QUESTIONNAIRE-BAQ)

(a) Fiziksel saldırganlık (13.,8.,2.,11.,25.,16.,29.,22. ve 5. maddeler);

(b) Düşmanlık (20.,24.,3.,26.,10.,15., 7. Ve 17. maddeler);

c) Öfke (19.,28.,1.,18.,9.,23. ve 12. maddeler);

(d) Sözel saldırganlık (27.,6.,21.,14. ve 4. maddeler)

9 ve 16 reverse-scored, ters puanlanacak...